

CYCLITE

SKI RACK / 03

safety instructions and instructions for use
Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitung

CONTENT / INHALT

Welcome / Willkommen	3
Scope of delivery / Lieferumfang	8
Safety instructions / Sicherheitshinweise	9
Instructions for use / Gebrauchsanleitung	11
Assembly of front bracket / Montage vorderer Bügel	13
Assembly of rear bracket / Montage hinterer Bügel	16
Ski fixation / Ski Montage	17
Maintenance / Pflege	20
End of life / Entsorgung	22

We are happy that you are using your **bike for ski transport** with the purchase of the **SKI RACK!**

The **third generation** is now even more robust, more user-friendly and maximum compatible.

Wir freuen uns, dass Du mit dem Kauf des SKI RACKs Dein **Rad zum Ski-Transport** benutzt!

Die **dritte Generation** ist jetzt noch robuster, nutzungsfreundlicher und kompatibler.

More detailed information on the installation and use of your SKI RACK you will find in our product videos. You can access the clips by scanning the QR code or via our YouTube channel.

Detailliertere Informationen zu Anbringung und Benutzung Deines SKI RACKs findest Du in unseren Produktvideos. Zu den Clips gelangst du durch Scannen des QR-Codes oder über unseren YouTube Kanal.

Productvideo / Produktvideo



If you have any questions about the product, or if it does not work as intended, please do not hesitate to contact us at info@cyclite.cc.

Falls du Fragen zu deinem Produkt hast, oder es nicht so funktioniert wie gewünscht, zögere bitte nicht uns unter info@cyclite.cc zu kontaktieren.

WELCOME TO **CYCLITE**

Thanks a lot for trusting in our brand and for buying one of our products. We could not be happier and will do everything to keep up with your high expectations.

And this is our story:

We've always been bike enthusiasts, just like you.

However, we were increasingly bothered by the fact that there are simply no ultra-light and well-designed transport solutions for the bike. This hindered our desire for unforgettable experiences and thus also stood in the way of our quest for freedom. Out of this motivation, we founded CYCLITE in the Bavarian Alps in

2020 - to develop innovative products for us and all ambitious cyclists.

What drives us in founding CYCLITE and designing each product is the frustration with existing bike transport gear - often too heavy, impractical, and simply not as functional as we would like. We decided to do better and revolutionize bike luggage transport with brand new ideas. With a lot of enthusiasm and passion, we created the first prototypes.

After a few months, we founded the company to help those of you who feel the same way.

To meet our functionality, lightness, quality, and design requirements, we take care of every little detail, test our prototypes under the harshest conditions, and are only satisfied with 100%.



WILLKOMMEN **BEI CYCLITE**

Vielen Dank für Dein Vertrauen in unsere Marke und für den Kauf eines unserer Produkte. Wir könnten nicht glücklicher sein und werden alles tun, um Deinen hohen Erwartungen gerecht zu werden.

Und hier ist unsere Geschichte:
Wir sind seit jeher Rad-Enthusiasten, genau wie Du.
Dabei störte uns zunehmend, dass es einfach keine ultra-leichten und gut gestalteten Transportlösungen für das Rad gab. Dies erschwerte unseren Wunsch nach unvergesslichen Erlebnissen und stand damit auch unserer Suche nach Freiheit im Wege. Aus dieser Motivation

heraus wurde CYCLITE 2020 in den bayerischen Alpen gegründet - um innovative Produkte für uns und alle ambitionierten Radsportler zu entwickeln.

Was uns bei der Gründung von CYCLITE und bei der Gestaltung jedes einzelnen Produktes antreibt, ist die Frustration über bestehende Rad-Transportausrüstung - oft zu schwer, unpraktisch und einfach nicht so funktional, wie wir es uns wünschten. Wir haben uns daher entschieden, es besser zu machen und mit ganz neuen Ideen den Gepäck-Transport am Rad zu revolutionieren. Mit viel Begeisterung und Herzblut entstanden die ersten Prototypen. Nach ein paar Monaten folgte die Unternehmensgründung, um denjenigen unter euch helfen zu können, denen es genauso geht.

Um unseren Anforderungen an Funktionalität, Leichtigkeit, Qualität und Design gerecht zu werden, kümmern wir uns um jedes noch so kleine Detail, testen unsere Prototypen unter härtesten Bedingungen und geben uns erst zufrieden, wenn wirklich alles zu 100% passt.

SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE SICHERHEITSHINWEISE UND GEBRAUCHSANLEITUNG

Scope of delivery

Lieferumfang

1 front bracket with frame and ski straps,
2 ski edge clips (mounted),
1 connecting blade S (mounted),
1 connecting blade M,
1 connecting blade L,
1 rear bracket with ski strap,
1 Velcro fixation (mounted),
1 foam spacer ring,
1 frame protection film

1 Vorderer Bügel mit Rahmen- und Ski-
Gurtbändern,
2 Skikanten-Clips (montiert),
1 Verbindungs-Zunge S (montiert),
1 Verbindungs-Zunge M,
1 Verbindungs-Zunge L,
1 Hinterer Bügel mit Ski-Gurtband
1 Klett-Fixierung (montiert),
1 Schaumstoff-Distanzring,
1 Rahmenschutzfolie

Safety Instruction

- Before each use, check the brackets and straps for damage and only use them if they are in perfect condition
- Replace damaged parts (spare parts available from info@cyclite.cc)
- Ensure that the brackets are firmly seated on the bike
- Before starting, check that the skis and poles are firmly in place (buckles engaged, tightened straps?)
- Ensure that the handlebar moves freely
- Comply with traffic regulations and any obligations to mark overhanging loads
- Familiarize yourself with changes in driving characteristics caused by the load
- If you are going to ride with the mounted SKI RACK without skis, it is essential that the straps snap into the buckles (thread the strap through the saddle frame on the rear bracket) to ensure that the free ends of the strap do not get caught in the spokes and lead to an accident with potentially fatal consequences!
- When getting on and off the bike, do not sit on the mounted skis - this could overload the brackets!
- If the bike falls over with the skis mounted, always check the SKI RACK for damage! Defects to a bracket could lead to falling skis, crashes and injuries.

Sicherheitshinweise

- Vor jedem Gebrauch die Bügel und Gurtbänder auf Schäden untersuchen und nur in einwandfreiem Zustand verwenden
- Beschädigte Teile austauschen (Ersatzteile über info@cyclite.cc erhältlich)
- Auf festen Sitz der Bügel am Fahrrad achten
- Vor dem Start den festen Sitz der Ski und Stöcke überprüfen (eingerastete Schnallen, festgezogene Bänder?)
- Freigängigkeit des Lenkers sicherstellen
- Verkehrsregeln und etwaige Markierungspflichten von überhängender Ladung einhalten
- Mit veränderten Fahreigenschaften durch die Ladung vertraut machen
- Sollte mit dem montierten SKI RACK ohne Ski gefahren werden, unbedingt die Gurte in die Schnallen einrasten (am hinteren Bügel den Gurt durch das Sattelgestell fädeln), um sicherzustellen, dass die freien Gurtenden sich nicht in den Speichen verfangen und zu einem Unfall mit potentiell fatalen Folgen führen!
- Beim Auf- und Absteigen nicht auf die montierten Ski setzen - dabei könnten die Bügel überlastet werden.
- Wenn das Rad mit montierten Ski umfällt, unbedingt das SKI RACK auf Beschädigungen überprüfen! Schäden am Träger könnten zu herabfallenden Ski, Stürzen und Verletzungen führen.

Instructions for use

Gebrauchsanleitung

Before the first assembly you have to measure the top tube width at the assembly point and, if necessary, exchange the mounted red connecting blade S (marking <) for one of the enclosed longer blades M or L (marking << or <<<): To do this, first open the frame strap buckle (3) and pull the two bracket halves apart.

If the blade is stuck in the left half, a screwdriver or similar can be inserted into the hole of the blade and serve as a tie rod.

Top tube width	Blade variant
33-55 mm	S (<)
56-75 mm	M (<<)
76-100 mm	L (<<<)

If the down tube is very wide and the bracket is mounted close to the head tube, it may be necessary to select the blade variant based on the down tube width instead of the top tube width.

First insert the matching blade with the arrow symbol at the top left and a legible CYCLITE logo into the left part of the bracket as far as it will go.

Now the SKI RACK is ready for mounting.

Vor der Erstmontage musst Du die Oberrohr-Breite am Montagepunkt messen und wenn nötig die montierte rote Verbindungs-Zunge (Markierung <) gegen eine der beiliegenden längeren Zungen (Markierung << oder <<<) tauschen: Dazu werden zunächst die Rahmengurt-Schnalle geöffnet und die beiden Bügelhälften auseinandergezogen.

Falls die Zunge in der linken Bügelhälfte klemmt, kann ein Schraubenzieher oder

ähnliches in das Loch der Zunge eingeführt werden und als Zuganker dienen.

Oberrohr-Breite	Zungen-Variante
33-55 mm	S (<)
56-75 mm	M (<<)
76-100 mm	L (<<<)

Bei sehr breitem Unterrohr und einer Bügelmontage nahe am Steuerkopf kann es nötig sein, die Zungen-Variante auf der Basis der Unterrohr- statt der Oberrohr-Breite zu wählen.

Die passende Zunge mit dem Pfeilsymbol oben links und lesbarem Logo zuerst in den linken Bügelteil bis zum Anschlag stecken. Jetzt sind die Bügel für die Montage bereit.

Assembly of front bracket

Montage vorderer Bügel

Pull the two halves of the bracket apart so that the red blade (1) remains in the left part. The right half with the frame strap (2) that connects the two halves is now passed under the top tube - possibly also under the down tube in the case of very solid frames and a mounting close to the head tube - and plugged together above the top tube with the blade (1). To compensate for narrower top tube widths or to generally provide a stronger clamp, the enclosed foam ring can be attached between the frame and the front bracket if necessary.

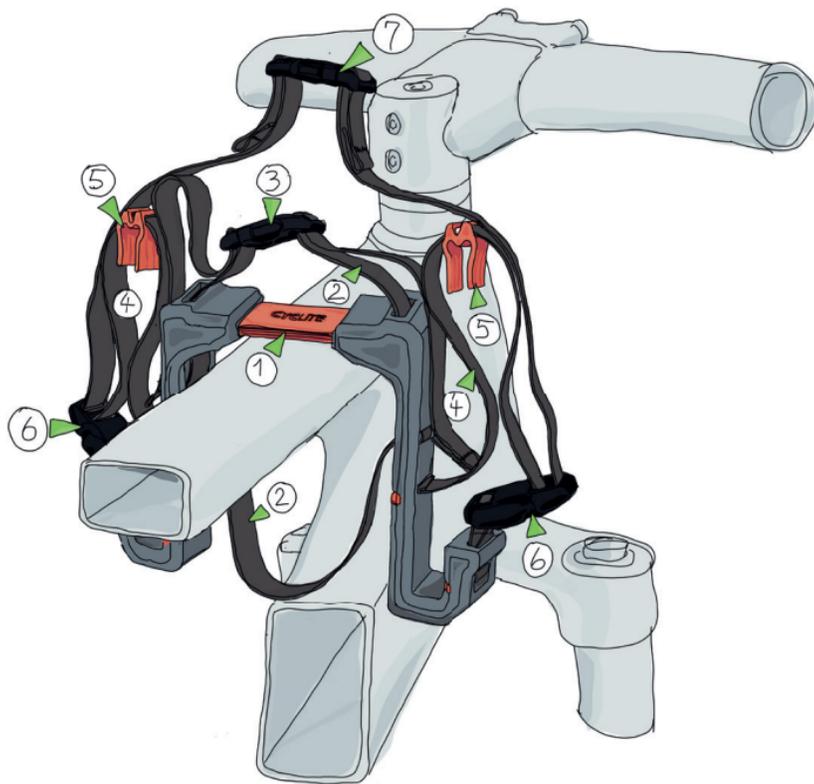
You can protect the top tube and possibly the down tube from scratches at the mounting point of the front bracket or the ski tips by using the frame protection

film (cut to size as required).

The two strap ends of the frame strap (2) that protrude from the top of the bracket are pulled as tight as possible so that the rack can no longer be lifted upwards. Finally the buckle (3) is closed in the middle and tightened so that the bracket halves can no longer be pulled apart. As the Hypalon strap runs relatively snugly through the buckle, this re-tensioning may have to be done separately on the left and right with the buckle open and then the buckle closed tightly. This adjustment only needs to be made once initially, after which the bracket can simply be split and dismantled after opening the buckle and then reattached and secured with the buckle when required.

Ziehe die beiden Bügelhälften auseinander, so dass die rote Zunge (1) im linken Bügelteil verbleibt. Der Rahmengurt (2), der die beiden Hälften verbindet wird nun mit der rechten Bügel-Hälfte unter dem Oberrohr – bei sehr massiven Rahmen und einer Montage des Bügels nahe des Steuerkopfes möglicherweise auch unter dem Unterrohr – durchgeführt und die beiden Hälften über dem Oberrohr mit der Zunge (1) zusammengesteckt. Um bei schmälere Rohrweiten einen Ausgleich zu schaffen oder um generell für eine stärkere Klemmung zu sorgen kann bei Bedarf der beiliegende Schaumstoff-Ring zwischen Rahmen und vorderem Bügel angebracht werden. Das Ober- und eventuell das Unterrohr kannst Du am Montagepunkt des vorderen Bügels bzw. auch der Skispitzen mittels der Rahmenschutzfolie (nach Bedarf zuschneiden) vor Kratzern schützen.

Die beiden Gurtenden des Rahmengurts (2), die oben aus den Bügelhälften herauschauen werden maximal stramm gezogen, so dass der Bügel sich nicht mehr nach oben anheben lässt. Abschließend wird die Schnalle (3) mittig geschlossen und so nachgespannt, dass auch die Bügelhälften nicht mehr auseinander gezogen werden können. Da der Hypalon-Gurt relativ stramm durch die Schnalle läuft muss dieses Nachspannen eventuell bei geöffneter Schnalle links und rechts separat erfolgen und danach die Schnalle straff geschlossen werden. Diese Anpassung muss nur initial einmal erfolgen, danach kann der Bügel nach Öffnen der Schnalle einfach geteilt und demontiert und bei Bedarf wieder angebracht und mit der Schnalle gesichert werden



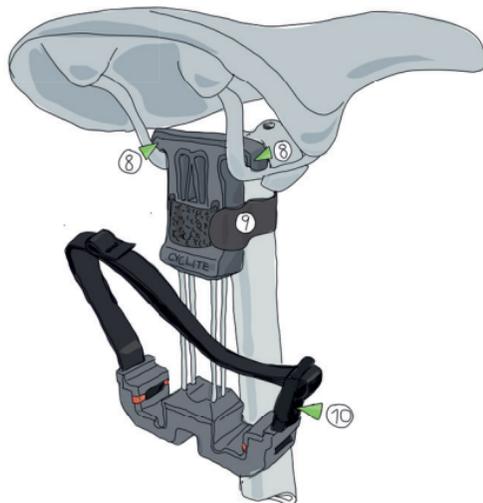
Assembly of rear bracket

Montage hinterer Bügel

For correct assembly, the saddle frame must have at least 15mm of horizontal space behind the clamping head of the seat post. If this is not the case, move the saddle backwards accordingly. Now the bracket with the Velcro fastener can be locked into the saddle frame from behind/above in the direction of travel. The lateral noses (8) sit symmetrically on the tubes of the saddle. Use the Velcro strap (9) to secure the bracket to the seat post.

Für eine korrekte Montage muss das Sattelgestell hinter dem Klemmkopf der Sattelstütze noch mindestens 15mm horizontalen Platz aufweisen. Falls dies nicht der Fall ist, verschiebe den Sattel

entsprechend nach hinten. Nun kann der Bügel mit der Klett-Fixierung in Fahrtrichtung von hinten/oben in das Sattelgestell eingerastet werden. Die seitlichen Nasen (8) sitzen dabei symmetrisch auf den Rohren des Sattels. Mit dem Klettband (9) sicherst Du den Bügel an der Sattelstütze.



Ski fixation

Ski Montage

Now the SKI RACK is ready for mounting the skis. The skis are placed individually on the brackets with the tips facing in the direction of travel and the binding being placed directly behind the rear bracket.

Fix each ski at the front with the straps (4). To do this, push the red clips (5) onto the ski edges, engage the buckles (6) (audible „click“) and retighten the straps.

The ends of the straps are equipped with another buckle (7) that can be

used to tighten the skis together for an even more stable fit.

PLEASE NOTE: Cross-country skis are easier and more stable to mount due to their high pre-tension if the ski ends are held together with a ski fixture.

You can place the ski poles on the skis with the handles facing forward and attach them to the front bracket with the click-together (7) strap ends. At the back they are fixed together with the skis. Here too, make sure that the buckle (10) (audible „click“) engage securely.

Make sure that the handlebar can be rotated freely and if necessary, move the skis backwards.

Always check that the skis are securely held before you set off!

Jetzt ist das SKI RACK für die Montage der Ski bereit. Die Ski werden mit den Spitzen in Fahrtrichtung einzeln auf die Bügel gelegt, die Ski-Bindung sollte dabei direkt hinter dem hinteren Bügel zu liegen kommen. Fixiere die Ski jeweils zunächst vorne mit den Gurten (4). Schiebe dazu die roten Clips (5) auf die Skikanten, raste die Steckschnallen (6) ein (hör-

bares „Klick“) und spanne die Gurte nach.

Die Gurtenden sind mit einer weiteren Schnalle (7) ausgestattet, mit der die Ski für einen noch stabileren Sitz zusammenge-spannt werden können.

BEACHTE: Langlaufski sind auf Grund ihrer großen Vorspannung einfacher und stabiler zu montieren, wenn die Skienden mit einem Skifix zusammengehalten werden.

Skistöcke kannst Du mit den Griffen nach vorne auf die Ski legen und mit den zusammenklickbaren Gurtenden (7) am vorderen

Bügel befestigen. Hinten werden sie gemeinsam mit den Ski fixiert. Auch hier ist auf ein sicheres Einrasten der Schnalle (10) (hörbares „Klick“) zu achten. Stelle sicher, dass der Lenker sich frei bewegen lässt und verschiebe gegebenenfalls die Ski und wenn nötig auch den vorderen Bügel nach hinten.



Prüfe unbedingt den festen Halt der Ski, bevor Du losfährst!





Maintenance

Pflege

If you have used your SKI RACK on wet, especially salted roads, you should rinse the brackets well with water and dry them before storing them so that no corrosion can occur on the metal bars - although they are made of stainless steel - and so that all plug connections function properly.

The plastic of the SKI RACK must not be stored at more than 60° C, as it can then deform. For example, direct sunlight in a closed car etc. must be avoided.

With any plastic, UV radiation promotes ageing and leads to deterioration of the mechanical properties. Therefore, the SKI RACK should be stored in a dark, cool and dry place when not in use.

The SKI RACK can be completely disassembled and each part easily replaced if damaged (spare parts are available at info@cyclite.cc).

Wenn Du Dein SKI RACK bei nassen, insbesondere gesalzenen Straßen benutzt hast, solltest Du die Bügel vor der Lagerung gut mit Wasser abspülen und trocknen, damit an den Metall-Stangen - obwohl sie aus Edelstahl gefertigt sind - keine Korrosion entstehen kann und alle Steckverbindungen einwandfrei funktionieren.

Der Kunststoff des SKI RACKs darf nicht bei mehr als 60° C gelagert werden, da er sich dann verformen kann. So ist z.B. direkte Sonneneinstrahlung im geschlossenen Auto u.ä. zu vermeiden.

Bei jedem Kunststoff befördert UV-Strahlung die Alterung und führt zur Verschlechterung der mechanischen Eigenschaften.

Daher sollte das SKI RACK bei Nichtgebrauch an einem dunklen, kühlen und trockenen Ort gelagert werden.

Das SKI RACK lässt sich komplett zerlegen und jedes Teil bei Beschädigung einfach austauschen (Ersatzteile sind über info@cyclite.cc erhältlich).

SKI RACK bei Nichtgebrauch an einem dunklen, kühlen und trockenen Ort gelagert werden.

End of Life Entsorgung

If you no longer use the SKI RACK, you may give it to an upcoming bike+ski athlete or recycle it.

After removing the steel axle in the head of the rear bracket and all red pins, the SKI RACK can be completely disassembled and recycled or disposed of separately:

The frame parts and buckles belong in plastics (material class 7/OTHER), the steel parts in iron recycling (material class 40/FE).

The rubberised straps shall be disposed of with the normal household waste.

Solltest Du SKI RACK nicht mehr verwenden, kannst Du es Nachwuchs-Bike+Ski-Sportlern vermachen oder der stofflichen

Wiederverwertung zuführen.

Nach Entfernen der Stahlachse im Kopf des hinteren Bügels sowie der roten Pins lässt sich das SKI RACK komplett zerlegen und getrennt materialrein recyceln bzw. entsorgen:

Die Bügelteile und Schnallen gehören in sonstige Kunststoffe (Stoffklasse 7/OTHER), die Stahlteile in die Eisenverwertung (Stoffklasse 40/FE).

Die gummierten Gurte müssen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.





© October 2023

CYCLITE GmbH

Reifinger Str. 1
83224 Grassau
Germany

Contact / Kontakt

E-Mail: info@cyclite.cc